



Положить конец пыткам

*Пособие для государственных
должностных лиц*

Март 2006

**THE REDRESS TRUST
87 VAUXHALL WALK, 3RD FLOOR
LONDON, SE11 5hJ
UNITED KINGDOM
WWW.REDRRESS.ORG**

ОГЛАВЛЕНИЕ

A.	ВСТУПЛЕНИЕ	8
B.	ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	9
1.	Что такое пытки?	9
2.	Кто считается виновным в применении пыток?	12
3.	Кто считается жертвой пыток?	13
4.	Каковы последствия для жертв пыток/переживших пытки?	14
C.	МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ И ЗАПРЕТ ПЫТОК	15
1.	Что такое международные стандарты в области прав человека?	15
2.	Какие основные нормы международного права относятся к запрету пыток?	16
3.	Каковы основные обязанности государства, возникающие при абсолютном запрете пыток?	19
4.	Как применяются эти международные стандарты?	20
5.	Какие международные механизмы рассматривают вопросы запрета пыток, ответственность государства и/ или виновного как физического лица?	23

D. МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ, ПЫТКИ И ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА ПО ПОДДЕРЖАНИЮ ПРАВОПОРЯДКА25

1. Каковы основные обязательства должностных лиц по поддержанию правопорядка в наблюдении за исполнением законов по предотвращению и запрету пыток?25
2. Являются ли международные стандарты по запрету пыток более существенными, чем некоторые действия правоохранительных органов?26
3. Какие другие специальные международные нормы относятся к должностным лицам по поддержанию правопорядка?27

E. МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОРМЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПЫТОК29

1. Какие основные международные нормы относятся к мерам по предотвращению пыток?29
2. Что подразумевается под правом иметь адвоката по собственному выбору, и как должностные лица по поддержанию правопорядка осуществляют свою деятельность в рамках международных стандартов?31
3. Что подразумевается под правом обратиться к члену семьи или знакомому, и как должностные лица по поддержанию правопорядка осуществляют свою деятельность в рамках международных стандартов?33

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

4. Что подразумевается под правом посещения врача и правом на медицинский осмотр, и как должностные лица по поддержанию правопорядка осуществляют свою деятельность в рамках международных стандартов?.....33

5. Какие другие действия могут предпринимать должностные лица по поддержанию правопорядка для предотвращения пыток?.....36

F. ПРАВО НА ПРЕДЪЯВЛЕНИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ 37

1. Какие существуют международные стандарты, где указывается право на предъявление заявления?.....37

2. В чем важность иметь право на предъявление заявления?.....38

3. Кто и при каких условиях может использовать право на предъявление заявления?.....40

4. К кому могут обратиться задержанные и другие лица, которые подвергались пыткам, чтобы использовать право по предъявлению заявления?..40

5. Каким образом задержанные и другие лица могут использовать право по предъявлению заявления?..41

6. Что могут и что должны делать должностные лица по поддержанию правопорядка, чтобы осуществлять свою деятельность в соответствии с нормами международного права, и чтобы таким образом задержанные и другие лица могли использовать право на предъявление заявления? ...43

-
7. Как должностные лица по поддержанию правопорядка могут наилучшим образом убедиться, что задержанные и другие лица имеют эффективный доступ к процедурам по использованию права на предъявлению заявления?44
8. Какие конкретные меры могут предпринять должностные лица по поддержанию правопорядка, чтобы убедиться, что жертвы пыток могут лучше использовать свое право на предъявление заявления?45
9. Что происходит, если международные нормы по праву на предъявление заявления нарушены?.....48
- G. РАССЛЕДОВАНИЕ ПЫТОК.....48**
1. Каковы международные нормы по обязательству по расследованию пыток?48
2. Что означает требование быстрого расследования на основании жалоб на пытки?.....50
3. Что означает требование беспристрастного расследования на основании жалоб на пытки?52
4. Что означает требование эффективного расследования на основании заявлений о пытках? .54
5. Каким образом должностные лица по поддержанию правопорядка могут убедиться, что расследования ведутся эффективно и в соответствии с международными нормами?58
6. Как наилучшим образом должностные лица по поддержанию правопорядка могут обеспечить защиту жертвам пыток и убедиться, что они

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

используют свое право на участие в расследовании?
.....59

7. Какие практические меры могут предпринять должностные лица по поддержанию правопорядка, чтобы убедиться, что задержанные и другие лица могут лучше использовать свое право на проведение расследования согласно поданому ими заявлению? 62

8. Какие конкретные меры могут предпринять должностные лица по поддержанию правопорядка, чтобы убедиться, что жертвы пыток могут лучше использовать свое право на предъявление заявления?63

Н. ПОМОЩЬ И РЕПАРАЦИИ: ПРАВА ЖЕРТВ ПЫТОК.....66

1. Каковы международные стандарты, относящиеся к вопросам защиты жертв пыток?66

2. В чем заключается важность репараций для жертв пыток и для общества в целом?68

3. Каким образом эти международные стандарты применяются?69

4. В чем проявляется связь между правами жертв пыток и ответственностью должностных лиц по поддержанию правопорядка?70

5. Что произойдет, если должностные лица по поддержанию правопорядка нарушают международные стандарты по защите прав жертв пыток?71

6. Насколько изменится положение жертв пыток, если будут существовать эффективные механизмы по возложению ответственности для лиц по поддержанию правопорядка?73

ПРИЛОЖЕНИЕ74

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

А. ВСТУПЛЕНИЕ

Применение пыток – это серьезное нарушение прав человека в области международного права и считается международным преступлением. Применение пыток абсолютно запрещено, не допускается ни при каких обстоятельствах в рамках международного права, запрет на применение пыток также фигурирует в большинстве национальных конституций стран во всем мире. Тем не менее, пытки и другие формы жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания до сих пор часто применяются во многих странах, поэтому наша общая задача - положить этому конец.

Это Пособие опубликовано организацией РЕДРЕСС, которая преследует цель искоренить применение пыток во всем мире. Цель данного Пособия – ответить на ключевые вопросы, относящиеся к вопросам по применению пыток, которые могут возникнуть у государственных *должностных лиц*.

Это Пособие предоставляет информацию и руководство для *должностных лиц по поддержанию правопорядка* о том, каким образом положить конец применению пыток, которые ежедневно происходят на местах их работы. Среди должностных лиц по поддержанию правопорядка, которые находятся в регулярном и ежедневном контакте с лицами, содержащимися под стражей, есть *штатские и гражданские сотрудники милиции, охранники тюрем, сотрудники разведывательных отделов, работники органов*

безопасности, государственные обвинители.

Должностные лица по поддержанию правопорядка, такие как работники милиции, несут ответственность за поддержание общественного порядка. Отчасти эта ответственность включает в себя защиту прав человека и наивысшей степени уважения к человеку; однако, в их борьбе против преступности и нарушения порядка, эти должностные лица по поддержанию правопорядка находятся в ситуации, когда они сами могут нарушить права человека. Типичный пример - это незаконное превышение полномочий, которое может привести к применению пыток с целью получения признания или информации от подозреваемого при уголовного расследовании.

Тут может возникнуть серьезный конфликт: с одной стороны, поддержание порядка, с другой стороны, сохранение уважения основных прав человека. Хорошо обученные и правильно действующие должностные лица, которые хорошо знают правозащитные ценности – основа для того, чтобы защитить общественное спокойствие *и* охранять права граждан.

В. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Что такое пытки?

Пытки это причинение тяжелой физической или душевной боли или страдания человеку, посредством или с согласия государственного деятеля, для

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

определенных целей, таких как получение информации, или применения наказания или запугивания. На сегодня полное юридическое определение, признанное в международном праве, содержится в Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания:

«Пытка» означает любое действие, которым какому-либо лицу умышленно причиняется сильная боль или страдание, физическое или нравственное, чтобы получить от него или от третьего лица сведения или признания, наказать его за действие, которое совершило оно или третье лицо или в совершении которого оно подозревается, а также запугать или принудить его или третье лицо, или по любой причине, основанной на дискриминации любого характера, когда такая боль или страдание причиняются государственным должностным лицом или иным лицом, выступающим в официальном качестве, или по их подстрекательству, или с их ведома или молчаливого согласия. В это определение не включаются боль или страдания лишь в результате законных санкций, неотделимы от этих санкций или вызываются ими случайно.»

Физические или психические действия, которые причиняют сильную боль или страдания, запрещены законом. Примеры использования пыток следующие: избивание, вырывание ногтей, поджигание, электрошок,

подвешивание, удушение, подвержение чрезмерному свету, шум, высокие температуры, холод, сексуальное насилие такое как изнасилование и другие формы сексуального надругательства, насильственное применение вредных наркотических препаратов находящимися под стражей или в психиатрических учреждениях, длительный отказ в предоставлении отдыха, сна, еды, воды, достаточных средств гигиены, медицинской помощи; полная изоляция и выключение органов чувств, содержание в постоянной неизвестности в плане места нахождения и времени, угрозы пыток или убийства родственников, полное пренебрежение, симулирование казни.

Кратковременные применения пыток также запрещены, если они представляют собой жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания. Существует две главные разницы между пытками и запрещенными действиями. Во-первых, если государственный служащий совершает какое-либо действие, которое не причиняет в *достаточно жесткой степени* физическую или душевную боль или страдания, то такие действия не считаются пыткой, но могут быть жестокими, бесчеловечными или унижающими достоинство видами обращения и наказания.

Примером может служить принуждение заключенного под стражей спать закованным в кандалы на ногах или в наручниках. Во-вторых, если действие не противоречит одному или более специальным *целям*, которые включают в себя понятие пытки (например, получить

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

признание или информацию, форма наказания за что-либо содеянное или в чем подозревают задержанного, запугивание), тогда это тоже не считается пыткой, а подпадает под понятие жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство вида обращения или наказания. Примером может служить, подвержение заключенного под стражей яркому свету в течение 24 часов в день, потому что это «правило».

2. Кто считается виновным в применении пыток?

Понятие пытки в международном праве тесно связано с действием, которое носит умышленный *официальный* характер: власти в стране оказываются вовлечены в применение пыток или позволяют их применять, поэтому «нормальный» государственный механизм, который должен запрещать, предотвращать, вести расследования и обвинения подобных действий, функционирует ненадлежащим образом. В этом смысле пытки не относятся к частным жестоким действиям, которые возникают в результате криминальных разборок группировок или отдельно взятых лиц. Государственные служащие – это лица, которым правительственные органы предоставили государственную власть, это работники милиции, гражданские служащие, государственные врачи, охранники тюрем, солдаты и другие. Государственные служащие часто называются *государственными чиновниками*.

Однако, пытки могут иметь место и в более широком контексте. Например, это может быть лицо, которое *непосредственно* занимает пост и исполняет власть над другими лицами в некоторых регионах и при определенных условиях (например, влиятельный «полевой командир» или вооруженная группировка, которая контролирует часть страны). Когда подобного рода власти выполняют функцию сходную государственным властям, то здесь не играет роли, какую именно должность он занимает это лицо. В связи с тем, что понятие пытки относится к «государственным служащим» *или другим лицам, выступающим в официальном качестве*, этот термин также применим к воюющим группировкам или группам повстанцев, которые создают квази-правительственные органы и осуществляют некоторые полномочия, полученные от выбранного и законного правительства.

3. Кто считается жертвой пыток?

Жертвы пыток – это лица или группа лиц, которые несут ущерб как то физический или психический вред, эмоциональные страдания, экономические потери или нарушение их основных юридических прав в результате пыток. К жертвам также относятся иждивенцы и прямые родственники или лица, непосредственно проживавшие с жертвой, если они претерпевали физический, моральный или экономический ущерб. Жертв пыток также называют «пережившие пытки» (torture survivors). Опыт показывает, что любой может стать жертвой

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

пытках, независимо от социального положения, возраста, пола, национальности или политических убеждений.

4. Каковы последствия для жертв пыток/переживших пытки?

Один из самых негативных аспектов применения пыток – это то, что в этом оказывается замешано государство, хотя сам этот орган предназначен для защиты прав жертв. Государственные служащие превышают свои полномочия и совершают серьезные преступления. Для жертв это является дезориентирующим моментом, если им некуда обратиться, чтобы подать заявление или искать помощь, если виновные становятся недостижимы, то восстановление прав жертв становится еще более трудным.

Пытки, как исчисляемый акт жестокости, который часто приводит к унижению и дезориентации, обычно приводят к тяжелым и длительным физическим или психологическим травмам, возможным потрясениям и радикальным изменениям обстоятельств. Любой процесс излечения требует, чтобы переживший пытки снова вернулся к травматическим событиям. Это наиболее тяжелый процесс для большинства переживших пытки.

И наоборот, процесс поиска виновных и получения правосудия может стать ободряющим моментом для переживших пытки: виновные должны отвечать за свои действия и восстанавливать ситуацию. Поэтому для

переживших пытки моральное восстановление чрезвычайно важно, в т.ч. что власти официально признают незаконность действий и что виновные в содеянном будут привлечены к суду. Привлечение виновных к ответственности помогает жертвам пыток обрести уверенность. Это также способствует тому, чтобы положить конец пыткам.

С. МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ И ЗАПРЕТ ПЫТОК

1. Что такое международные стандарты в области прав человека?

Международные стандарты в области прав человека это правила или нормы, установленные соглашением или обычаем, на основании чего государства договариваются их выполнять. Права человека были созданы для защиты присущего человеку чувства достоинства, и законы по защите прав человека обязывают государства действовать определенным образом, запрещают государствам совершать определенные действия, такие как быть вовлеченным в процесс применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Такие основные или фундаментальные права человека также называются ***Всеобщие права человека.***

Международные и региональные договоры по защите прав человека, а также большое количество принципов

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

по правам человека были разработаны в период начиная со Второй мировой войны. Международные договоры по защите прав человека обычно составляются и курируются Организацией Объединенных Наций (ООН), также имеются региональные инструменты, например, создана Организация Американских государств, Совет Европы и Африканский Союз.

2. Какие основные нормы международного права относятся к запрету пыток?

Запрет на применение пыток носит *Абсолютный* характер. *Для данного запрета нет никаких исключений.* Об этом говорится во всех основных международных нормах и договорах, затрагивающих гражданские и политические права, например, Ст.5 *Всеобщей декларации прав человека*, Ст.7 *Международного пакта о гражданских и политических правах*, Ст. 1 *Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, Ст.3 *Европейской конвенции по защите прав человека и основных свобод*, Ст.5 *Американской конвенции по правам человека*, Ст.5 *Африканской хартии по правам человека и народов.*

Среди многих действующих международных трибуналов два примера показывают природу этого абсолютного запрета. Ст.5 *Европейский суд по правам человека* говорит:

Даже при самых трудных обстоятельствах, таких как борьба с организованной терроризмом и преступностью, (Европейская) Конвенция запрещает в абсолютном смысле пытки или бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания.

Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии заявляет:

Поскольку важны те ценности, которые он (трибунал) защищает, запрет пыток ... стал одним из самых основных стандартов в международном сообществе. Более того, этот запрет существует как сдерживающий фактор, таким образом, он сигнализирует всем членам международного сообщества и лицам, над которыми имеет силу, что запрет пыток – это абсолютная ценность, от которой никто не должен уклоняться.

Абсолютный запрет на применение пыток включает в себя ситуации, когда офицер, старший по званию, или государственные силы приказывают осуществить пытки. Подобного рода приказ незаконен и не может быть обоснован по причине применения защиты. Из-за того, что запрет пыток – это правило обычного международного права и содержится в большинстве международных и региональных договоров, ни одно государство или индивидуальное лицо ни при каких обстоятельствах не могут законно применять пытки.

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

В противовес некоторым другим основным правам и свободам, которые могут быть ограничены или приостановлены по закону в определенных случаях, например, во время войны или при чрезвычайной ситуации (например, свобода собрания или свобода слова), запрет пыток никогда не может быть оправданно изменен или ограничен: *пытки в любое время и при любых обстоятельствах запрещены*. С этой целью запрет описывается как абсолютная мера. Так, хотя состояние войны или угроза войны, внутренняя политическая нестабильность или любая другая чрезвычайная ситуация могут вызвать исключительные обстоятельства, оправдывающие ограничение других основных прав человека (например, как в вышеупомянутых примерах), право не подвергаться пыткам никогда не может быть изменено, приостановлено или ограничено.

В государстве, которое запрещает пытки, но затем приводит к периоду нестабильности, например, восстание в некоторых районах государства или ситуации приближенные к чрезвычайным, власти могут изменить или приостановить национальное законодательство или процедуры, которые в обычном порядке защищают физические лица от пыток. С точки зрения безопасности могут появиться причины, по которым запрет на применение пыток может оказаться «размытым» в «национальных интересах» или в целях «борьбы с терроризмом». Даже если законы официально не изменены, власти могут также закрыть глаза на применение пыток по отношению к подозреваемым, замешанным в попытке военного переворота. *Тем не*

менее, ничто из вышесказанного не может быть допустимо в рамках международного права, которое запрещает пытки при любых обстоятельствах. Соответственно, предполагаемый виновный, который вовлечен в «войну против терроризма», не сможет укрыться от правосудия и избежать привлечения к суду. Международное право не признает «право» совершать пытки в любом месте и в любое время, будь то во время войны или в мирное время или в при любой другой ситуации между этими двумя состояниями. Это распространяется и на действия, связанные с борьбой с международным терроризмом.

3. Каковы основные обязанности государства, возникающие при абсолютном запрете пыток?

Абсолютный запрет против применения пыток обязывает все государства соблюдать следующее:

- Они обязаны предотвращать пытки, которые происходят на их территории. Это означает, что каждое государство должно принимать *активные* меры по предотвращению пыток, например, четко прописывая их запрет в национальном законодательстве и усиливая меры по их запрету; национальные законы и правила, относящиеся к предотвращению и запрету пыток должны быть в соответствии с международными нормами.
- там, где применялись пытки, государство обязано убедиться в том, что поданные *заявления*

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

были добросовестно приняты к рассмотрению. Это означает: убедиться, что все те, кто предположительно пережили пытки, имеют реальную возможность подать свои заявления без боязни того, что их будут преследовать.

- там, где были поданы заявления и/или государство знает о том, что имели место быть пытки, необходимо проводить *расследования* быстро, беспристрастно и эффективно.
- если проведенные должным образом расследования установили заявленные факты пыток, государство обязано привлечь виновных к *правосудию* и предоставить жертвам адекватные *репарации*.

4. Как применяются эти международные стандарты?

Государство несет ответственность за незаконные действия своих государственных служащих. Когда власти государства, не важно действуют ли они в рамках официальной политики или нет, не могут защитить физические лица от нарушений прав человека, то они нарушают нормы международного права и, таким образом, влекут за собой *ответственность государства*. Действия или бездействия, совершенные лицом или группой лиц, считаются действиями государства, если это лицо или группа действуют по

указанию или распоряжению или контролю этого государства.

Если государства не могут предотвратить и/или отреагировать на нарушения прав человека, то они считаются юридически ответственными. Соответственно, существует постоянное обязательство государств обеспечивать эффективные национальные средства для жертв нарушений прав человека в любое время: в мирное время или во время войны, или даже во время чрезвычайной ситуации. Если подобных средств защиты нет или они не обеспечивают быстрые и адекватные репарации, то государство совершает новое, отдельное преступление в рамках международного права. Государства обязаны проводить расследования по предполагаемым фактам пыток и должны предъявлять обвинение и осуществлять наказание виновных, а также обеспечивать жертвам репарации. Если государства не могут предоставить такие меры, то они нарушают свои международные обязательства, а международные органы и другие государства могут предпринять санкции, предусмотренные международным правом. (Некоторые из путей, по которым государства могут быть привлечены к ответу, описаны ниже).

Важно отметить, что пытки также ведут к *индивидуальной или персональной уголовной и гражданской ответственности* виновных. Иногда некоторые режимы пытаются защитить тех, кто вовлечен в использование пыток, издавая, например, законы об амнистии, которые снимают ответственность

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

с милиции, солдат и других за содеянное во время конкретной ситуации или в определенное время. Однако, международное право не признает такого рода амнистии. Ведь в сущности, государства просто стараются «легализовать» пытки после таких событий. Новый режим власти не накладывает обязательства по ранее предоставленным амнистиям, хотя виновных можно и нужно предоставлять суду, не важно, как долго проводились пытки и, не важно, какие законы были изданы, чтобы оправдать эти действия.

Более того, в противовес большинству других незаконных действий, совершаемых на территории государства, которые расследуются, и по ним государство возбуждает уголовные дела на своей территории, лицо, которое обвиняется в совершении пыток может быть предано суду *в любом месте мира, где его/ее обнаружат*. Запрет против пыток, таким образом, дает повод говорить о так называемой *универсальной юрисдикции*. Пытки – это международное преступление, и если предполагаемый виновный одной страны, обнаружен на территории другой страны, власти второй страны могут выдвинуть обвинение против этого лица, даже если обвиняемый не совершал преступления где-либо еще, кроме своего государства. Универсальная юрисдикция помогает усилить абсолютный запрет: поскольку этот запрет настолько важен, он дает повод для исключения в обычном праве территориальной юрисдикции, где каждое государство имеет исключительное право вести дела о случившемся в рамках его границ. Поэтому это особое правило применяется, когда предполагаемый виновный может

быть предан суду где бы он/она не был обнаружен *если только* такое лицо уже не выдано другому государству для передачи его суду за применение пыток, либо там, где это имело место быть, либо в ту страну, которая ближе всего имеет отношение к этим событиям. Известным примером такого может быть бывший диктатор Генерал Пиночет, арестованный в Великобритании за пытки, проводимые в Чили; его экстрадировали в Испанию для передачи суду, так как некоторые из его жертв были граждане Испании. Другое совсем недавнее дело, связанное с применением универсальной юрисдикции, была передача суду, осуждение и помещение под стражу в Великобритании афганского полевого командира Фарьяди Зардад за применение пыток на территории Афганистана. Он был гражданином Великобритании, и ни одна страна не просила выдать его.

5. Какие международные механизмы рассматривают вопросы запрета пыток, ответственность государства и/ или виновного как физического лица?

Большое количество международных механизмов, некоторые из которых возникают из договоров касательно защиты прав человека, помогают проводить наблюдения и усиливать работу по защите прав человека, включая такие, которые относятся к запрету против пыток.

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

Другие механизмы устанавливаются непосредственно Организацией Объединенных Наций. **Комиссия ООН по правам человека** собирается каждый год, чтобы изучить, провести наблюдения и опубликовать отчет о ситуации по правам человека в определенных странах или регионах (известные как механизмы страны или мандаты) или о крупных событиях по нарушению прав человека во всем мире (известные как тематические механизмы или мандаты). Комиссия состоит из государств, выбранных специально для этих целей. Также существует *Специальный докладчик по пыткам*, задача которого предоставлять Комиссии информацию о законодательствах государств и административных действиях, имеющих отношение к применению пыток.

Комитеты или «органы, созданные на основе договоров», осуществляют контроль за исполнением основных договоров ООН по защите прав человека. Эти органы, созданные на основе договоров, состоят из разного рода экспертов, чья компетенция широко признается в области защиты прав человека, и которые выдвинуты от своего государства. Существует два важных органа, созданных на основе договора, касающихся запрета применения пыток. Это *Комитет против пыток*, который создан для того, чтобы контролировать исполнение *Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, и *Комитет по правам человека*, который контролирует исполнение *Международного пакта о гражданских и политических правах*. Эти комитеты рассматривают

отчеты стран об исполнении их обязательств в рамках указанных договоров с точки зрения законодательства и применения на практике, рассмотрение поданных им заявлений от физических лиц, когда государство приняло на себя власть органа, о котором идет речь. (На региональном уровне – это Организация Американских государств, Совет Европы и Африканский союз, все они установили институты на своих континентах, которые также открыты для подачи заявлений от физических лиц.)

Другие органы имеют дело с уголовной ответственностью тех, кто совершает серьезные нарушения в области международных прав человека. Недавно созданный *Международный уголовный суд* расследует наиболее серьезные международные преступления. Также существуют другие органы, например, специальные *Международные уголовные трибуналы*, созданные для того, чтобы рассматривать дела связанные со злодеяниями в бывшей *Югославии* и в *Руанде*.

D. МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ, ПЫТКИ И ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА ПО ПОДДЕРЖАНИЮ ПРАВОПОРЯДКА

1. Каковы основные обязательства должностных лиц по поддержанию правопорядка в наблюдении за исполнением законов по предотвращению и запрету пыток?

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

Очевидно, что основные обязательства каждого государства или любого государственного служащего – не совершать пыток, не быть соучастником этого и при любых обстоятельствах не помогать в применении пыток. Более того, это обязательство распространяется для того, чтобы предпринять все возможные меры для предотвращения совершения этих действий сотрудниками или подчиненных. Если имело место применение пыток, то должностные лица по поддержанию правопорядка должны рассматривать это преступление со всей серьезностью, как любое другое преступление, и исполнять свои должностные обязанности: провести расследование, арестовать преступников и передать их органам правосудия. Характер универсальности юрисдикции также означает, что должностные лица по поддержанию правопорядка во всех странах, во всем мире, обязаны арестовать любого и всех обвиняемых преступников, совершающих пыток, кто пересек границы государства, где было совершено преступления, и представить их органам судебной системы для дальнейшего обвинения или экстрадиции. Как и пираты, те, кто совершает пытки, не должны укрываться в безопасных для них местах.

2. Являются ли международные стандарты по запрету пыток более существенными, чем некоторые действия правоохранительных органов?

Все законы, стандарты и принципы, относящиеся к абсолютному запрету по применению пыток,

применимы в любое время одинаково как к общественным, так и к государственным служащим, а также ко всем должностным лицам по поддержанию правопорядка. Это же относится и к солдатам во время ведения войны с другим государством или участвующим во внутреннем конфликте, не важно, будь то сотрудники милиции или сотрудники тюрем, исполняющие свои обязанности в мирное время. Запрет против пыток не может быть гибким и не может меняться в зависимости от времени ведения борьбы против преступления или во время вооруженного конфликта против восстания повстанцев. Применение пыток из соображения безопасности никогда не будет оправдано законом. Это также применимо к мерам, применяемым в борьбе с международным терроризмом.

3. Какие другие специальные международные нормы относятся к должностным лицам по поддержанию правопорядка?

Существует несколько важных групп международных норм, которые приняты Организацией Объединенных Наций, в т.ч.: Кодекс поведения для должностных лиц по поддержанию правопорядка, Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, Основные принципы по использованию силы и огнестрельного оружия для должностных лиц по поддержанию правопорядка. Эти юридические документы, а также ряд других, предоставляют

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

руководство для государств для принятия этих норм в их национальном законодательстве и применять их. В Кодексе поведения говорится, что все должностные лица по поддержанию правопорядка *«постоянно выполняют возложенные на них законом обязанности, служба сообществу и защита всех лиц от противоправных актов»*; Далее говорится, что во время исполнения своих обязанностей они *«уважают и защищают человеческое достоинство и поддерживают и защищают права человека по отношению ко всем лицам.»* В отношении пыток здесь имеется специальная статья:

«Ни одно должностное лицо по поддержанию правопорядка не может осуществлять, подстрекать или терпимо относиться к любому действию, представляющему собой пытку или жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, и ни одно должностное лицо по поддержанию правопорядка не может ссылаться на распоряжение вышестоящих лиц или такие исключительные обстоятельства, как состояние войны или угроза войны, угроза национальной безопасности, внутреннюю политическую нестабильность или любое другое чрезвычайное положение для оправдания пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания».

Эти международные стандарты, принципы и директивы часто применяются, когда различные механизмы, созданные на основе договоров (см. выше) изучают представленные данные о применении пыток в отдельном государстве или рассматривают индивидуальные заявления. Так, хотя они и не формируют часть договоров, но они тесно связаны с ними и используются, чтобы разъяснить обязанности как государственных, так и отдельных общественных деятелей.

Е. МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОРМЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПЫТОК

1. Какие основные международные нормы относятся к мерам по предотвращению пыток?

Во многих странах задержанные содержатся *в изоляции*, без возможности иметь адвоката по своему выбору, не имея возможности связаться со своими родственниками или кем-либо другим, чтобы сообщить о своем задержании; у них нет возможности обратиться в суд, чтобы оспорить свое задержание и/или подать заявление о том, как их содержат. Задержанные также часто не имеют доступа к услугам врача для медицинского осмотра и ведения записей о полученных травмах, в результате пыток. В то время, как любой задержанный может оказаться лицом к лицу с подобными преградами, те, кто находится в руках служб безопасности, подвержены еще большему риску, потому что законы для органов безопасности часто не

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

защищают права заключенных и не могут обеспечить эффективный судебный надзор.

Вышеописанные факторы усугубляют формирование «жесткой среды», где нарушаются права человека и имеют место быть пытки. Всеобъемлющие международные нормы разработаны так, чтобы остановить такое негативное развитие общества. Эти нормы включают в себя *гарантии для содержащихся под стражей*, которые, если их применять должным образом, согласованы с нормами по предотвращению пыток. Более того, если имело место применение пыток, эти гарантии увеличивают возможность того, что факты по применению пыток будут быстро раскрыты и установлены виновные. Вкратце, гарантии для содержащихся под стражей включают в себя следующее:

- право иметь доступ к *адвокату* по своему выбору;
- право иметь доступ к *родственникам и друзьям*, чтобы сообщить, что арестованного содержат в изоляции, и что третьим лицам известно о его задержании;
- право иметь доступ к *врачу*, чтобы провести медицинское обследование и иметь медицинские записи (и их возможное использование в последующем при рассмотрении дела против обвиняемого/обвиняемых);

- в случае с иностранными гражданами, право на доступ к *дипломатическим или консульским* представителям, которые могут связаться с властями своей страны, чтобы выступить в защиту прав задержанного;

2. Что подразумевается под правом иметь адвоката по собственному выбору, и как должностные лица по поддержанию правопорядка осуществляют свою деятельность в рамках международных стандартов?

Международное право признает право любого лица, лишённого своей свободы, иметь быстрый, полный и неограниченный доступ к адвокату по своему выбору. *Основные принципы, касающиеся роли юристов, Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме* и *Специальный докладчик против пыток* разработали нормы, относящиеся к доступу к адвокату, в соответствии с чем местные власти должны обеспечить следующее:

- всем задержанным лицам должно быть немедленно объявлено о своем праве на адвоката по своему выбору, сразу после ареста и заключения под стражу;
- эффективный и равный доступ к адвокатам должен быть предоставлен всем лицам на данной территории без каких-либо исключений, такой

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

доступ должен быть предоставлен быстро, т.е. немедленно и не позже, чем 24 час после ареста;

- задержанные должны иметь равные возможности, время и место, чтобы их навещали и чтобы они общались с адвокатом;
- право консультироваться и общаться должно предоставляться без задержек, вмешательства или цензуры и при сохранении полной конфиденциальности;
- адвокатом должно быть лицо, независимое от государственного аппарата;
- лицам, которые исполняют функции адвоката, не имея такого формального статуса, например, члены правоохранительных организаций, должно быть разрешено оказывать помощь задержанным, и принципы, которые применяются к адвокатам, должны применяться и к ним.

Сотрудник, который произвел арест лица, должен сообщить этому лицу во время ареста о его праве на адвоката, с тем, чтобы адвокат мог присутствовать с самого начала, особенно во время допроса. Допрос арестованного лица не должен начинаться до тех пор, пока подозреваемый не связался или проконсультировался с адвокатом, за исключением, если от этого права лицо ясно отказалось. Этот сотрудник обязан сделать все, чтобы лицо действительно связалось с адвокатом, посредством

предоставления доступа к телефону или используя другой метод связи. Необходимо предоставить соответствующее место для встречи или комнату, где задержанный может встретиться со своим адвокатом один на один, при этом нельзя угрожать или запугивать адвоката во время попытки исполнения его/ее профессиональных обязанностей.

3. Что подразумевается под правом обратиться к члену семьи или знакомому, и как должностные лица по поддержанию правопорядка осуществляют свою деятельность в рамках международных стандартов?

Задержанное лицо имеет право сообщить своей семье или другу о том, что произошло и связаться с ними. Наряду с правом доступа к адвокату, сотрудник, который совершил задержание или арест, обязан сообщить этому лицу, что у него есть право связаться с членами семьи или другом, а затем предоставить возможность использовать телефон или другие методы связи. Аналогично, когда это лицо следит за задержанным, необходимо обеспечить соответствующее место и время для встречи, при этом, не запугивая и не угрожая посетителям или задержанному.

4. Что подразумевается под правом посещения врача и правом на медицинский осмотр, и как должностные лица по поддержанию правопорядка

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

осуществляют свою деятельность в рамках международных стандартов?

Международные органы по защите прав человека признают, что необходимо предоставлять быстрое медицинское обследование при поступлении (и убытии) в места задержания, а также по просьбе задержанного; это один из основных элементов гарантии против пыток. Эти международные нормы содержатся в *Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными, Своде принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме*, и были разработаны *Специальным докладчиком против пыток и Европейским комитетом по предотвращению пыток*. Все страны должны:

- гарантировать задержанным право получить врачебное обследование и, при необходимости, получить медицинское лечение;
- незамедлительно предлагать медицинское обследование сразу после задержания;
- убедиться, что медицинское обследование задержанных проводится вне присутствия должностных лиц по поддержанию правопорядка, если врач, проводящий обследование, не попросит обратного;
- предоставить задержанному или его/ее адвокату право петиции в судебный или другой

компетентный орган страны для вторичного медицинского обследования или медицинского мнения;

- убедиться, что судебно-медицинские службы не находятся под влиянием государственных властей, как милиция или тюрьмы, но принадлежат судебным или независимым органам;
- гарантировать задержанным право доступа к независимым врачам.

Должностные лица по поддержанию правопорядка должны принимать необходимые практические меры, чтобы видеть, что вышеуказанные нормы исполняются. Арестованному лицу необходимо сообщить с самого начала, что у него есть право на посещение доктора, и если это лицо хочет воспользоваться этим правом, то компетентный орган должен предпринять необходимые действия, чтобы привлечь врача или перевести это лицо в близлежащую больницу, арестованный должен сообщить об этом ближайшему родственнику. К арестованному лицу должны относиться так, чтобы сохранять его человеческое достоинство, не причинять физический или эмоциональный вред и предоставить соответствующую медицинскую помощь – в этом четкая обязанность властей, предоставлять подобного рода медицинскую помощь. Чрезвычайно важно, чтобы медицинская помощь была предоставлена быстро и своевременно для тех, кто предположительно подвергся пыткам, с тем, чтобы установить правду или составить предварительную картину о случившемся. Очевидно,

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

что медицинское обследование, проведенное позже по времени (после того, как задержанный отпущен на свободу), становится менее значимым: если упущена значительная часть времени с момента предполагаемого применения пыток, то видимые следы травм могут исчезнуть.

Необходимо предоставить соответствующее помещение для медицинского обследования, врачей нельзя запугивать или угрожать им. Если задержанный желает, чтобы его обследовал или лечил частный или независимый врач, то эта возможность должна быть предоставлена, для этого необходимо предпринять все соответствующие меры. В качестве регулярной процедуры каждому задержанному лицу необходимо четко говорить о всех его правах о соответствующем медицинском обследовании во время поступления и убытия из места задержания, соответственно, власти обязаны обследовать задержанного при его поступлении и убытии. Более того, должностные лица по поддержанию правопорядка должны убедиться, что задержанный может выразить свое право получить медицинское обследование в любое время, вне присутствия официальных сотрудников.

5. Какие другие действия могут предпринимать должностные лица по поддержанию правопорядка для предотвращения пыток?

В государствах, где есть институты по защите и наблюдению за правами человека, должностные лица по поддержанию правопорядка должны с ними

сотрудничать, чтобы найти пути улучшения системы по предотвращению пыток и защите тех, кто находится под стражей и может быть подвержен пыткам. Поскольку должностные лица по поддержанию правопорядка работают непосредственно с задержанными, они могут знать о слабых местах в любой системе, где имеют место быть подобные правонарушения и кто несет за это ответственность. Должностные лица по поддержанию правопорядка также могут конструктивно работать с местными и международными неправительственными организациями (гражданскими обществами), чтобы исправить ошибки и недостатки. Если имеются официальные или полуофициальные органы, представители которых посещают места заключения, существует возможность поиска путей улучшения ситуации для более эффективного использования своих обязанностей; появляется возможность тесного сотрудничества, выявления недостатков в предоставлении гарантий этими органами.

Ф. ПРАВО НА ПРЕДЪЯВЛЕНИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

1. Какие существуют международные стандарты, где указывается право на предъявление заявления?

Международное право четко признает право на предъявление заявления о пытках (и право, чтобы на основании этого заявления было начато расследование). *Конвенция против применения пыток* обеспечивает

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

четкое право каждого лица, которое указывает, что против него применялись пытки, направить заявление в компетентный орган и чтобы этот орган начал быстрое и беспристрастное расследование. *Межамериканская конвенция по предотвращению и наказанию пыток* ясно требует, чтобы государства гарантировали лицам возможность подать заявления о пытках, и чтобы эти заявления были беспристрастно рассмотрены через немедленное и соответствующее расследование или возбуждение уголовного дела. Право на предъявление заявления о пытках также указано в *Своде принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме*. Комитет по правам человека, Европейский суд по правам человека и другие региональные международные органы все они признают право на предъявления заявления о пытках и соответствующей обязанности государств проводить тщательное и эффективное расследование подобных дел.

2. В чем важность иметь право на предъявление заявления?

«Заявление» о пытках – это право важно для жертв пыток, а также ценно по своей сути. Оно дает возможность позитивно выразить недовольство или осуждение того, как обращались с человеком. Это может принести важное значение в новое установление чувства контроля над ситуацией жертв пыток и их достоинства. Это также является средством положить конец пыткам, т.к. компетентные органы узнают о

возможном совершении преступления. В этой связи, поданое заявление *заставляет* компетентный орган начать расследование, зная, что в дальнейшем любой виновный будет задержан и привлечен к суду, как часть уголовного или административного расследования. Предъявление заявления также может стать первым шагом для жертвы получить в определенной форме репарации, потому что не имея доказательств, полученных в результате надлежащего официального расследования, зачастую трудно использовать законные, не уголовного характера, средства, такие как реституция или компенсация. Например, недостаток четких медицинских записей может серьезно помешать в получении подобных средств. Соответственно, имея эффективные механизмы подачи заявления, может повлечь широкое значение в предотвращении и наказании за применение пыток, а также в применении средств и репараций.

Когда жертвы используют механизмы по предъявлению заявлений о пытках, это также указывает на природу и глубину такой практики в конкретной стране. Анализ полученных заявлений может помочь властям определить необходимые реформы или обратить внимание на систематически возникающие проблемы. Другими словами, как и с другими международными нормами, которые были созданы, чтобы вести борьбу по искоренению пыток, так и здесь, предоставляя право жертвам подавать заявления о пытках, это является мерой закона и его практического применения во всех уголках мира, а также насколько государства достигли

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

уровня законодательного развития, к которому они должны стремиться.

3. Кто и при каких условиях может использовать право на предъявление заявления?

В *Минимальных стандартных правилах обращения с заключенными* говорится следующее:

«Каждый заключенный должен иметь возможность каждый день недели направлять просьбу или заявление начальнику этого института или сотруднику, представляющему его.»

Заявления о совершении пыток должны быть расследованы немедленно, чтобы получить свидетельства и защитить жертв от дальнейших пыток, это подтверждает, что жертвы должны иметь право подавать заявления без задержек и затруднений. *Свод принципов* расширяет вышеуказанные статьи и утверждает, что официальный советник или члены семьи, или любое другое лицо, должны иметь право сообщить о пытках или других нарушениях, о которых говорит *Свод принципов*, в соответствующие органы.

4. К кому могут обратиться задержанные и другие лица, которые подвергались пыткам, чтобы использовать право по предъявлению заявления?

Свод принципов перечисляет «органы, производящие задержание», «вышестоящие органы» и, при необходимости, «соответствующие органы, наделенные властью рассмотрения и предоставления защиты». Минимальные стандартные правила относят все вышеперечисленные органы, как органы, в которые задержанные могут направить свои заявления: начальник такого института, сотрудник, уполномоченный заключенного, центральная тюремная администрация, судебные органы и другие соответствующие органы. *Конвенция против пыток* говорит о «компетентных органах», в то время как *Специальный докладчик против пыток* отметил важную роль, которую играют «судебные или другие компетентные органы»:

«Необходимо пересматривать законность задержания, равно как и отслеживать, что задержанное лицо имеет право на свои законные права, в том числе право не быть подвергнутым пыткам или другим формам жестокого обращения.»

5. Каким образом задержанные и другие лица могут использовать право по предъявлению заявления?

Конвенция против пыток не требует предоставления формального заявления: для подающего заявление/задержанного наиболее важно просто заявить о факте в компетентный орган, а последний обязан рассмотреть заявление без оговорок и

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

двусмысленностей, чтобы эти факты были быстро и беспристрастно расследованы. *Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания*, известное как *Стамбульский протокол*, также подтверждает, что даже в отсутствие четкого заявления необходимо провести расследование, если имеются другие показатели того, что имели место пытки или другие грубые действия.

Соответственно, государства обязаны начать расследование по своей собственной инициативе и не имея заявлений о пытках, если имеется достаточно оснований предполагать, что пытки действительно были. Одной из причин может быть то, что в некоторых случаях жертвы могут не в состоянии подать заявление, например, человек тяжело болен или имеет тяжелые увечья, или может существовать языковая проблема. Заявления, сделанные надежными неправительственными организациями или отдельными лицами также принимаются к рассмотрению. В дополнение, у официальных лиц есть обязанность сообщать об актах совершения пыток или грубого обращения. Какой бы метод ведения расследования не был предпринят, власти обязаны действовать быстро, сразу же как только они получили заявление; не зависимо от того, каким образом они получили заявление, они несут *юридическую ответственность* начать расследование. Они не могут оставить заявление без рассмотрения, если его подают родственники или другие лица как формальное заявление, власти несут

ответственность за ведение любых процедур по расследованию.

6. Что могут и что должны делать должностные лица по поддержанию правопорядка, чтобы осуществлять свою деятельность в соответствии с нормами международного права, и чтобы таким образом задержанные и другие лица могли использовать право на предъявление заявления?

Должностные лица по поддержанию правопорядка должны предпринимать все необходимые меры, чтобы убедиться в использовании задержанными и другими лицами следующих прав:

- быть оповещенным о доступных средствах защиты и процедур подачи заявления;
- иметь доступ к адвокатам, врачам и членам семьи, а в случае с иностранными гражданами, доступ к дипломатическим или консульским представителям;
- подавать заявление в соответствующие органы, используя конфиденциальность, в любой форме и без промедления;
- иметь доступ к внешним органам, таким как судебным органами или тем, которые могут посетить задержанного, в т.ч. право свободно переписываться с такими органами;

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

- заставлять компетентные органы проводить расследования;
- иметь эффективный доступ к процедурам ведения расследования, включая право проходить своевременное медицинское обследование.

Эти права разработаны из норм и отчетов международных органов по защите прав человека, трибуналов и других органов, созданных на основе договоров. Отдельно и коллективно они создали специальные виды обязанности и ответственности для сотрудников правоохранительных органов, чтобы ускорить применение этих прав; т.е. эта ответственность не блокирует, не препятствует и не предотвращает применение этих прав. Далее следует, что должностные лица по поддержанию правопорядка обязаны ознакомиться со своими обязанностями, а затем предпринимать все необходимые меры, чтобы профессионально работать с заявлениями на всех процедурных стадиях.

7. Как должностные лица по поддержанию правопорядка могут наилучшим образом убедиться, что задержанные и другие лица имеют эффективный доступ к процедурам по использованию права на предъявлению заявления?

Должностные лица по поддержанию правопорядка обязаны понимать, признавать и подчиняться

международным юридическим нормам, относящимся к запрету по применению пыток: запрет и предотвращение пыток, юридические права жертв, перенесших пытки, включая право на предъявление заявления о пытках. Они также должны знать местные законы и их применение в отношении данных вопросов, и действовать в меру своих возможностей в рамках международного права, несмотря на то, что есть различия между национальными нормами и их применением и международными стандартами. Они не должны допускать слабые звенья в их национальной системе и не должны допускать отклонения от приказов вышестоящих лиц исполнять эти обязанности.

8. Какие конкретные меры могут предпринять должностные лица по поддержанию правопорядка, чтобы убедиться, что жертвы пыток могут лучше использовать свое право на предъявление заявления?

Жертвам должно быть четко разъяснено о своем праве предъявить заявление, важно четко объяснить необходимые процедурные шаги для составления такого заявления. Жертвам и тем, с кем они общаются, должна быть представлена детальная и доступная информация о ходе этой процедуры. Чтобы им помочь, у заявителей должен быть выбор в методе и месте размещения заявления, а те органы или институты, которые с ними работают, должны обеспечить позитивный настрой, чтобы преодолеть психологические барьеры при подаче такого рода заявления. Сюда относится политика

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

открытых дверей, гарантии конфиденциальности, уверенность, что сотрудники, получающие такие заявления, должным образом относятся к половой или этнической/религиозной принадлежности, а также создание групп поддержки жертвы и предоставление ей правозащитных услуг. Необходимо Особые предпринять специальные шаги, например, развитие или изменение кодексов, обучения сотрудников, предоставление конфиденциальных телефонных «горячих» линий, закрытые ящики для приема заявлений в местах задержания и т.д., с тем, чтобы создать культуру внутри органов правоохранительной системы, которые принимают и рассматривают внутренние заявления. Ясные и доступные правила и процедуры для записи и рассмотрения заявлений должны применяться и быть утверждены, желательно, посредством законодательства.

Все заявления должны быть занесены в ежедневный журнал, за этим процессом должны внимательно и тщательно следить. Заявления, касающиеся применения пыток или другого грубого, бесчеловечного и унижающего достоинства отношения или наказания, должны быть занесены в отдельную категорию с тем, чтобы легко можно было проследить статистику и принять соответствующие меры. Как только такое заявление направлено, равно как и при отсутствии такого заявления, но при наличии фактов, доказывающих применение пыток, компетентные следственные органы должны незамедлительно начать расследование или быстро направить заявление следователям в соответствующие органы. Неисполнение

этих действий должны отражаться в дисциплинарных и/или уголовных санкциях.

Заявитель должен получить копию своего заявления вместе с номером дела, заявителя необходимо регулярно информировать о последующих предпринимаемых шагах. Заявители должны иметь право оспаривать незаписанные заявления (так же как и другие решения о невозобновлении расследования на почве того, что заявитель нездоров) в вышестоящем органе и/или в суде. Предполагаемые виновные должны быть немедленно задержаны на время расследования, если заявленное прямо не доказано.

Сотрудники, получающие заявления, должны пройти специальное обучение о том, как обращаться с травмированными жертвами. Специальные меры должны быть предприняты для групп, которые в течение продолжительного времени встречают препятствия в доступе к процедурам по подаче заявлений, например, группы меньшинств, иностранцы, беженцы и незаконные эмигранты. Подобные меры могут включать в себя специально разработанные для этих групп программы для распространения через общественные организации или их лидеров, гарантируя консультативный доступ, позволяя направлять заявления на языке помимо национального языка, предоставляя специальную помощь при составлении заявлений, имея связи с сотрудниками этих групп общества.

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

9. Что происходит, если международные нормы по праву на предъявление заявления нарушены?

В государстве, которое действительно стремится исполнять международные нормы, правонарушения влекут за собой административные и судебные изменения в рамках страны в отношении должностных лиц по поддержанию правопорядка, которые не исполняют свои обязательства. В государстве, где власти потворствуют или допускают применение пыток и, тем самым, также нарушают права жертв на получение правовой помощи и репараций; тот, кто несет ответственность за эти действия, считает себя выше закона. Но эти люди понесут ответственность в глазах международных организаций по защите прав человека и, в свою очередь, в государстве, которое стремится улучшить положение по правам человека, они также будут осуждены на национальном уровне.

G. РАССЛЕДОВАНИЕ ПЫТОК

1. Каковы международные нормы по обязательству по расследованию пыток?

Любые предположения о применении пыток накладывают на государство обязанность начать расследование заявления по существу *незамедлительно, беспристрастно и эффективно*. Это обязательство не распространяется на очевидно беспочвенные заявления или на то, что «очевидно не обнаружено». Согласно выступлению *Специального докладчика против пыток*,

все предположения о пытках должны быть исследованы, и предполагаемые виновные отстранены от работы; однако, этот шаг должен быть предпринят, если предположение не является «очевидно не обнаруженным». *Минимальные стандартные правила обращения с заключенными* обязывают власти рассматривать заявления «если они явно не пустые и не беспочвенные»; в то время как *Свод принципов* заявляет, что «каждая просьба или заявление должны быть незамедлительно рассмотрены, и на них должен быть направлен своевременный ответ».

Европейский суд по правам человека и *Межамериканский суд по правам человека* считают, что государства обязаны информировать заявителей о результатах расследований и публиковать эти результаты. Наиболее детальное описание о том, что должно содержаться в такой публикации, дает *Стамбульский протокол*, в отношении комиссий по рассмотрению жалоб, согласно которого:

«Письменный отчет, составленный в разумные временные рамки, должен содержать суть заявления, процедуры и методы, использованные при оценке доказательств, равно как и заключения и рекомендации, основанные на выявленных фактах и используя применимое законодательство. По завершению, отчет должен быть опубликован. В нем также должны быть описаны в деталях особые события, которые происходили, на основании которых были представлены доказательства,

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

перечислить имена свидетелей, которые давали показания, за исключением тех лиц, чьи имена не раскрываются в целях их защиты. Государство должно в разумные временные рамки ответить на отчет о расследовании, и, если необходимо, указать предпринятые в ответ меры.»

Комитет против пыток и Комитет по правам человека призывают государства публиковать информацию о числе и причинах заявлений, предпринятых расследованиях, и последующих шагах, включая, наказание виновных; Комитет по правам человека также призывает государства предоставлять специальную информацию о доступных правовых средствах защиты для жертв и о процедурах, которым должны следовать подающие заявления, предоставлять статистику числа заявлений и то, как их рассматривают.

2. Что означает требование быстрого расследования на основании жалоб на пытки?

Конвенция против пыток четко требует быстрого или незамедлительного расследования по получении заявления о пытках. Не существует конкретных правовых норм, которые бы определяли, что считать «быстрым» или «незамедлительным» расследованием. Примеры показывают, что это зависит от обстоятельств, но эти термины, обычно, несут именно это, прямое, значение.

В одном случае заявитель сообщил ведущему расследование судье о фактах применения пыток 5 декабря 1988г., но расследование началось лишь в марте 1990г. *Комитет против пыток* посчитал, что это было необоснованное отлагательство расследования. В другом случае заявитель, против которого выдвигались обвинения, связанные с террористическими действиями, подала заявление о том, что к ней применялись пытки. Прошло 15 дней с тех пор, как заявитель была представлена судье, и еще 4 дня пока не началось по этому заявлению расследование. Расследование длилось 10 месяцев с перерывом на 1 и 3 месяца в ожидании судебно-медицинского заключения. *Комитет против пыток* также посчитал это недопустимым промедлением. Поэтому безотлагательность относится не только к тому, как быстро начнется расследование, но также как быстро оно завершится.

Европейский суд по правам человека провел опрос, «действительно ли власти эффективно реагировали на заявления в соответствующие сроки». В некоторых случаях было обнаружено, что власти не смогли эффективно провести расследование и что они не действовали незамедлительно. В одном таком случае было обнаружено, что не было предпринято никаких попыток в определении правды путем контакта и допроса свидетелей сразу же после случившихся событий, пока факты были свежи в памяти. Должностные лица по поддержанию правопорядка имеют своей обязанностью знать эти основные принципы и действовать согласно им. Все заявления о пытках должны рассматриваться со всей присущей

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

важностью. Сотрудники, занимающиеся расследованием, обязаны пройти соответствующую подготовку о применении необходимых методов; также должны быть задействованы системы и ресурсы быстрого реагирования, которые можно быстро применить. Должно быть совершенно четко определено, кто за что отвечает; должны также применяться процедуры по ведению дела, чтобы убедиться, что нужно сделать для того, чтобы были предприняты соответствующие и быстрые меры.

3. Что означает требование беспристрастного расследования на основании жалоб на пытки?

Беспристрастность – это ключевое, едва ли не самое важное, требование в процессе расследования. Термин *беспристрастность* означает свободный от любого мнения. Этот термин отличается от термина *независимый*, который означает, что расследование не находится в руках людей, которые имеют тесные личные и профессиональные связи с предполагаемыми обвиняемыми. Однако, эти две концепции тесно связаны между собой, т.к. недостаток независимости часто отражается в результате пристрастности.

Конвенция против пыток и Межамериканская конвенция по предотвращению и наказанию пыток четко требуют, чтобы расследование было беспристрастным. *Комитет по правам человека и Европейский суд по правам человека* также считают, что беспристрастность должна быть безоговорочным

требованием в любом расследовании в рамках руководствующего договора. Беспристрастность может относиться к процедурам или совещаниям органа расследования, или к любому другому чуждому мнению, которое может возникнуть в результате конфликта интересов. В одном случае *Комитет против пыток* заявил, что расследование не было беспристрастным, потому что суд не принял шаги, чтобы определить предполагаемых виновных, потому что он отказал заявителю приводить дальнейшие доказательства в защиту судебно-медицинского заключения врача. В другом случае, мировой судья, который вел расследование, был пристрастен, потому что он не смог в равной степени оценить доказательства, предъявленные сторонами. В своем заключении об отчетах государств участников *Комитет против пыток* критиковал отсутствие независимых органов по расследованию пыток, в частности, пыток, совершаемых органами милиции, институтами, которые сами ведут расследования.

Таким же образом, *Комитет по правам человека* выразил озабоченность в связи с недостатком ведения беспристрастных расследований по заявлениям о пытках, включая отсутствие независимых наблюдательных механизмов; и призвал государства установить независимые компетентные органы, которые получают, расследуют и рассматривают все заявления о пытках и жестоком обращении. *Европейский комитет по предотвращению пыток* регулярно указывает на важность беспристрастных и независимых расследований, как одного из средств в укреплении

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

защиты для задержанных, пострадавших от пыток и бесчеловечного обращения. В 2000г. он отметил следующее:

«Аксиомой является то, что расследования, проводимые по таким делам (о пытках), не только должны быть, но и на самом деле обязаны быть полностью независимыми и беспристрастными, (и) необходимо, чтобы лица, ответственные за проведение расследований по заявлениям против органов милиции, должны быть полностью независимыми от тех, кто задействован в этих событиях.»

4. Что означает требование эффективного расследования на основании заявлений о пытках?

Органы, руководствуемые договорами и другими институтами по защите прав человека, часто говорят, что расследования должны быть *тщательными и эффективными*. Например, согласно *Комитету против пыток*, расследования должны стремиться к выяснению фактов и установлению личности любого обвиняемого. В одном случае, где государство не смогло добиться эксгумации тела, было доказано, что это повлекло скрывание фактов смерти жертвы, фактов установления произошедших событий, и поэтому расследование было неэффективным. *Комитет по правам человека* постоянно напоминает, что государства несут ответственность вести расследование дел по факту пыток и исчезновения людей со всей тщательностью, он

призывает государства использовать процедуры, чтобы убедиться в эффективности и тщательности расследования по заявлению.

Европейский суд по правам человека говорит:

«Понятие эффективного средства защиты... включает обязанность вести тщательное и эффективное расследование, которое может привести к определению и наказанию тех, кто несет ответственность за жестокое обращение, а также предоставлять эффективный доступ заявителей к процедурам по ведению расследования.»

Расследование должно быть эффективным на практике, равно как и в законодательстве, и не должно способствовать распространению незаконных актов или бездействию государства. Более того, понятие эффективности может меняться в зависимости от конкретных обстоятельств, но власти должны предпринимать серьезные меры в определении, что произошло и *«не должны полагаться на поспешные и необоснованные заключения, лишь бы закрыть свое расследование или принять это за основу при вынесении своего решения»*. Расследования должны быть разумны по своему объему и продолжительности в отношении обвиняемых.

При сборе доказательств государственные власти должны придерживаться следующих принципов и методов работы:

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

- объективность;
- соответствующее отношение властей по отношению к жертвам и предполагаемым виновным;
- своевременный допрос свидетелей;
- поиск доказательств на месте (например, исследовать территории заключения, проверять записи, которые ведутся в местах заключения, и проводить объективные медицинские обследования квалифицированными врачами);
- использование медицинских заключений, а в случае наступления смерти в местах заключения, проведение судебно-медицинской экспертизы и проведение аутопсии.

Стамбульский протокол дает более детальное описание:

«Власти, проводящие расследование, должны иметь власть и обязанность получать необходимую информацию в целях ведения расследования. Лица, ведущие расследование, должны иметь в своем распоряжении необходимый финансовый бюджет и технические ресурсы для эффективного расследования. Они также должны обладать полномочиями обязывать лица, которые

действуют как официальные лица, и которые предположительно причастны к пыткам или жестокому обращению, появиться для расследования и дать показания. То же самое должно применяться к любым свидетелям. Органы расследования должны вправе издавать судебные повестки свидетелям, включая официальные лица, которые предположительно причастны к пыткам, и требовать предоставления доказательств.»

Специальный докладчик против пыток одобрил принципы, указанные в Стамбульском протоколе; точно так же Европейский комитет по предотвращению пыток подчеркнул, что задержанные должны иметь право на проведение обследования независимым врачом, и что медицинское обследование должен проводить квалифицированный врач как при поступлении, так и при убытии из мест заключения, а также по просьбе, без внешнего вмешательства со стороны, например, присутствия при обследовании сотрудников милиции. Межамериканский суд по правам человека также обращается к необходимости об эффективности и принятии всех внутренних юридических мер, необходимых для идентификации и наказания виновных.

5. Каким образом должностные лица по поддержанию правопорядка могут убедиться, что расследования ведутся эффективно и в соответствии с международными нормами?

Должностные лица по поддержанию правопорядка играют решающую роль в сохранении и обнаружении важных доказательств в пользу обвинения по факту пыток и жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения и наказания. Часто расследования оказываются несостоятельными, потому что не учитываются элементарные правила о проведении таких уголовных расследований. Чтобы обратить внимание на этот недостаток, любые предположения о применении пыток должны сопровождаться немедленным медицинским обследованием, чтобы обнаружить следы физических и психологических травм. Дальнейшее расследование о возможном применении пыток должно осуществляться без промедлений, включая: допрос заявителя, свидетелей и предполагаемого виновного; расследование на предполагаемом месте преступления и сбор и хранение доказательств, фотографирование, сохранение оружия или других использованных инструментов и т.д.; проверка записей в журнале в месте задержания. В случае смерти в месте задержания или в других случаях, когда предполагается, что жертва погибла в результате пыток или от других форм жестокого обращения, независимый судебно-медицинский эксперт должен провести вскрытие тела. *Стамбульский протокол* дает полезные, детальные и применимые в практике рекомендации по ведению расследования по

предполагаемому факту применения пыток или жестокого обращения, которые должны быть широко доступны тем, кто проводит расследования, а также для медицинских экспертов.

6. Как наилучшим образом должностные лица по поддержанию правопорядка могут обеспечить защиту жертвам пыток и убедиться, что они используют свое право на участие в расследовании?

В Своде принципов говорится, что ни задержанный или лицо, находящееся в тюрьме, ни любой заявитель не должны быть подвержены какому-либо влиянию при составлении заявления; *Конвенция против пыток* ясно требует от государств обеспечивать правовую защиту заявителям и свидетелям от запугивания. Международные военные трибуналы достигли большого прогресса в признании прав заявителей и свидетелей не быть подверженными запугиванию, домогательству или грубому обращению. Были созданы специальные отделы, гарантирующие жертвам и свидетелям защиту, уважение их личной жизни и чувства собственного достоинства, эти отделы предоставляли услуги по поддержке и реабилитации жертв.

Комитет против пыток выразил озабоченность о недостаточно адекватной защите жертв и свидетелей и о неспособности властей предоставить защиту от возмездия; в то же время им было отмечено об

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

улучшении учебных программ и служб по защите прав жертв и свидетелей.

Специальный докладчик против пыток предложил рекомендации по установлению схем по защите свидетелей, и по задержанию предполагаемых виновных до получения результатов расследования, если предположение о применении пыток не было явно беспочвенным. В одном из дел, рассматриваемых *Европейским судом*, было указано, что государственный орган угрожал членам семьи жертвы после того, как было подано заявление о пытках, таким образом было нарушено право заявителя подавать заявление без внешнего вмешательства:

«Для эффективной работы системы по подаче индивидуальных заявлений наиболее важным моментом является то, что заявитель или возможный заявитель может свободно общаться с органами, не подвергаясь любым формам давления от властей, склоняющих не подавать заявление или изменить его содержание.»

Другие примеры вмешательства включают прямое запугивание или принуждение, проведение государственными органами допросов жертв, членов их семей или их законных представителей о поданных заявлениях в суд; требования, чтобы заявители подписали документы, отрицающие суть их заявления; угрозы уголовного преследования. Должностные лица по поддержанию правопорядка должны воздерживаться

от такого поведения, которое может расцениваться как запугивание или угрозы заявителям; если им известно о недопустимом поведении своих коллег, они обязаны остановить подобные действия и сообщить об этом вышестоящему руководству или независимому наблюдательному органу.

Международные нормы и органы, созданные на основе договоров, также признают права жертв пыток в их участии в расследовании и получении информации о том, как продвигается расследование, чем оно завершилось и о вынесении обвинения. *Комитет против пыток* установил, что заявители имеют право давать показания, и что лишение их этого права указывает на недостаток в беспристрастности. Он также отметил, что непредоставление информации заявителям о результатах расследования также нарушает их право получать правовую защиту. *Европейский суд* решил, что ближайшие родственники жертвы всегда могут принимать участие в процедуре, если это не вредит защите их собственных законных интересов. В этой связи заявитель должен иметь возможность в эффективном участии в процессе расследования и иметь возможность делать заявления. *Межамериканский суд* решил:

«Ближайшие родственники жертвы и жертвы, пережившие пытки, должны иметь полный доступ и возможность действовать на протяжении всех этапов данного расследования... (Эти) результаты должны быть доступны обществу, чтобы ... общество знало правду.»

7. Какие практические меры могут предпринять должностные лица по поддержанию правопорядка, чтобы убедиться, что задержанные и другие лица могут лучше использовать свое право на проведение расследования согласно поданому ими заявлению?

В каждом государстве и регионе действительность сама должна диктовать, что подходит, а что нет для данной местности. Нет одного ответа, как защитить жертвы и как лучшим образом повысить гражданское сознание о перечисленных проблемах. Задержанных необходимо знакомить с их правами при аресте, включая их право подавать заявления о любых формах грубого обращения и о том, какие последуют после этого процедуры.

Более того, задержанные должны пройти медицинское обследование при поступлении и при убытии из мест задержания, а также по их просьбе во время их содержания под стражей. Подобного рода обследования должны проводиться независимыми терапевтами, в случае, когда обследование проводит врач данного заведения, обследование должно проводиться конфиденциально, без присутствия сотрудников этих органов.

Задержанные должны иметь право подавать заявления на руководство тюрьмы в любое время; кроме того, они должны иметь право подать такое заявление в независимые органы, при этом не получить за это наказания. Это должно происходить через

конфиденциальные средства связи во внешние органы, например, через независимых посетителей, национальные институты по защите прав человека, наблюдательные органы, службы обвинения или судей; при этом необходимо предоставить эффективные гарантии против преследования за подачу заявления. Другими словами, деятельность *внешних* органов должна быть дополнена *внутренними* процедурами подачи заявлений, которые позволяют задержанным подавать заявления о грубом обращении в вышестоящие инстанции, которые в свою очередь обязаны проводить расследования таких заявлений и принятия эффективных мер не только в отношении одного конкретного дела, но обращая внимание на недостатки внутри всей инстанции.

8. Какие конкретные меры могут предпринять должностные лица по поддержанию правопорядка, чтобы убедиться, что жертвы пыток могут лучше использовать свое право на предъявление заявления?

Руководители правоохранительных органов должны регулярно отчитываться перед правительством о проделанном прогрессе в достижении целей политики и определении основных проблем. Такого рода отчеты должны быть опубликованы. Данные должны указывать статистику заявлений о пытках и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство действиях и наказании, равно как и другую соответствующую статистику, например, указывать пол, регион,

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

религиозную и/или этническую принадлежность, причины и дату заявления. Более того, статистика должна быть собрана по лицам и отделам/службам, ответственным за совершение таких действий, по отчетам о запугивании и надругательством за подачу заявлений, по результатам расследований, по применению предложенных рекомендаций. Эту информацию необходимо регулярно анализировать, чтобы установить причины, включая, где возможно, систематическое неисполнение обязанностей органов милиции, чтобы в дальнейшем процедуры по подаче заявлений были более эффективными.

Подчеркивая факторы, которые препятствуют расследованию и вынесению обвинения по делу применения пыток, правоохранительные органы должны систематически анализировать их, а также где это необходимо, службы по обвинению, судебные органы и правительство. В идеале власти должны поручать независимое и тщательное исследование всех заявлений и процедур по расследованию, которые обязательно включают проведение конфиденциального собеседования с жертвами, чтобы понять более глубоко практические проблемы, с которыми они столкнулись на разных этапах процедуры. Должны существовать полные источники, предоставляющие количественную информацию, анализ и публикации данных, чтобы повысить ответственность должностных лиц и при необходимости провести реформы.

Независимо от наличия любого заявления государственные служащие, особенно сотрудники

органов милиции, должны предоставлять отчет о делах по факту применения пыток в компетентные органы, которые, в свою очередь, обязаны провести расследование *ex officio* (по должности) любых возможных предположений о совершении пыток, которые были до них доведены. Непредоставление отчета о преступных действиях своего коллеги, сотрудника правоохранительных органов должно наказываться дисциплинарно или как уголовное преступление. Все процессы о полученных заявлениях должны периодически пересматриваться, чтобы выявить, можно ли их упростить или улучшить, например, процедуры по подаче заявлений должны быть доступны для понимания и применения, и должны быть доступны для жертв и тех, кто общается с ними. Прямые и непрямые жертвы должны иметь право подавать заявления; другие органы, например, неправительственные организации, которые напрямую работают с жертвами, также должны иметь право напрямую подавать заявления о пытках в интересах общества. Для таких организаций расширение права подавать заявление, убирает одну из главных причин для угроз и других видов давления на жертв и их родственников. Все эти меры должны быть закреплены в законодательстве, указывая на уголовный характер запугивания жертв, угрозы или подкуп, и вынесение необоснованных встречных обвинений против заявителей.

Н. ПОМОЩЬ И РЕПАРАЦИИ: ПРАВА ЖЕРТВ ПЫТОК

1. Каковы международные стандарты, относящиеся к вопросам защиты жертв пыток?

Право, позволяющее жертвам нарушений прав человека, включая пытки жертв, обратиться за правовой помощью за понесенные убытки и страдания, возникает из основополагающего принципа общего международного права о том, что государства несут ответственность за содеянные правонарушения. Это право четко обозначено в международных договорах по правам человека и других декларативных инструментах. Обязательство государств предоставлять жертвам репарации далее усовершенствовалось в решениях большого числа международных и региональных судов, а также в других органах, созданных на основе договоров, и механизмах по работе с заявлениями. Государство обязано предоставить репарации в случае, если:

- оно нарушает международное обязательство;
- имеется материальный и/или моральный ущерб.

Большинство инструментов по защите прав человека гарантирует *процедурное право* на честные слушания (через судебные и/или несудебные средства) и *основное право* на репарации (такие как, реституция, компенсация и реабилитация).

Обращение через суд считается более приемлемым способом, чтобы оказать уважение к правам человека. *Африканская хартия по правам человека и народов*, например, указывает, что все средства должны быть судебными. *Хартия основных прав Европейского Союза* упоминает эффективное средство обращение в трибунал по делам по нарушению прав и свобод, гарантированных законами ЕС. В случаях серьезных нарушений прав человека, таких как применение пыток, что составляет серьезное международное преступление, ясно установлена необходимость в судебной защите. *Комитет по правам человека* разъясняет:

«Только дисциплинарные или административные средства не могут быть достаточны, чтобы считаться адекватными и эффективными мерами... в случае конкретного серьезного нарушения прав человека, особенно в случае предполагаемого нарушения права на жизнь.»

В случаях вынужденного исчезновения людей, внесудебных казней или пыток, средства помощи также должны быть юридическими.

Основные Принципы и руководящие положения, касающиеся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв нарушений международных норм в области прав человека и гуманитарного права рассматривают репарации по пяти отдельным категориям:

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

- Реституция
- Компенсация
- Реабилитация
- Сатисфакция
- Гарантии неповторения

2. В чем заключается важность репараций для жертв пыток и для общества в целом?

Пытки – это чрезвычайно травматическое событие, которое рушит физическую и психологическую целостность жертвы с целью разрушить его/ее личность. Пытки приравниваются к убийству человека, не допуская при этом его смерти. Ответственность виновных и общественное сознание о перенесенных мучениях и о содеянном важны не только для отдельно взятых жертв, но также выражают общественное мнение о совершенном преступлении и действуют как сдерживающий элемент для возможных виновных, укрепляя таким образом верховенство закона. Для многих жертв, переживших пытки, процесс поиска правосудия и репараций – это жизненно важная часть их процесса восстановления, т.к. это позволяет им восстановить чувство собственного достоинства и контроля своей жизни. Это также может быть средством восстановления чувства доверия и законности в правоте судебной системы. Согласно слов *Тео ван Бовена*,

бывшего *Специального докладчика против пыток и основателя проекта Основных принципов и руководящих положений*, о которых упоминалось выше, репарация имеет *«целью смягчение страданий и предоставление жертвам правосудия путем устранения или возмещения насколько это возможно последствий неправомерных действий»*. Для этого *«репарации должны отвечать нуждам и желаниям жертв»*.

3. Каким образом эти международные стандарты применяются?

Как уже упоминалось выше, существуют пути, согласно которых функционируют международные договоры и каким образом создаются специальные институты по защите прав человека, такие как *Комитет по правам человека, Комитет против пыток*, и т.д. Все они занимаются вопросами о правах жертв пыток, о том как им помочь в предоставлении правосудия и репараций. В дополнение к этому, в международном праве существует растущее движение, цель которого определить центральное место прав жертв в международных трибуналах, например, *Международный уголовный суд*: теперь виновные в серьезных и систематических международных нарушениях прав человека могут быть привлечены к суду в постоянно действующий уголовный суд за пределами государства, где было совершено преступление, а судебный процесс направлен на предоставление жертвам компенсаций, равно как и на вынесение наказания виновному. Это важный шаг вперед для защиты жертв. В то время как обвинение

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

важно для недопущения в будущем международных преступлений и для вынесения наказания виновному, и пока успешное ведение расследований может стать частью «правосудия» для жертв, предстоит еще многое сделать. Жертвы имеют право на разные специфичные формы репараций.

4. В чем проявляется связь между правами жертв пыток и ответственностью должностных лиц по поддержанию правопорядка?

Самое первое, что должны делать должностные лица по поддержанию правопорядка – это не применять пыток и предотвращать такие действия среди других, чтобы не допустить появление жертв. Если пытки все же имели место быть, то здесь оказываются важными права жертвы, а также многие другие специфические формы ответственности за правонарушения должностными лицами по поддержанию правопорядка. Например:

- предотвращение дальнейших пыток;
- предоставление жертве возможности подать заявление;
- предоставление доступа к соответствующему медицинскому обслуживанию и оказанию психологической и правовой помощи;

- убедиться, что на основании заявления начато расследование и предполагаемые виновные представлены суду;
- участие в предотвращении подобных незаконных действий в будущем.

Коротко, любая попытка применения пыток влечет множественные обязательства для должностных лиц по поддержанию правопорядка, чтобы максимально возможно остановить и недопустить неправомерные действия; т.е. не укрывать незаконные действия, но напротив, раскрывать действительные факты, помогать исправить причиненный ущерб (физический, моральный, экономический или социальный) жертве, без боязни или из одолжения.

5. Что произойдет, если должностные лица по поддержанию правопорядка нарушают международные стандарты по защите прав жертв пыток?

В данном пособии мы описывали международные организации, механизмы и инструменты, созданные для наблюдения и укрепления защиты прав человека на уровне государственной ответственности, равно как и индивидуальной ответственности. На основании этого мы можем узнать о совершенных преступлениях, поэтому необходимо вести их учет и регулярно докладывать о них; необходимо предпринимать шаги, чтобы убедить государства исправлять ошибки в

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

расследованиях, предоставлять репарации, и разбираться с сотрудниками, которые не исполняют свои обязанности должным образом. Государственные служащие, которые пренебрегают своими обязанностями, становятся соучастниками и покрывают преступления, и, в конце концов, на них также можно подать заявление за причинение вреда как внутри государства, так и за его пределами. Учитывая, что национальные законы и их применение находятся в соответствии с международными нормами, нарушение международных норм будет отражаться в административных и судебных последствиях на национальном уровне. Должностные лица по поддержанию правопорядка, кто намеренно или по незнанию нарушают права жертв на эффективную правовую защиту и получение адекватных репараций, вместо того, чтобы исправить это положение, будут обвинены в преступлении – нарушении запрета против пыток. Должностные лица по поддержанию правопорядка, применяющие пытки, несут следующую ответственность:

- выплата компенсаций;
- принесение извинений жертве/жертвам и/или их семьям;
- дисциплинарные санкции, включая увольнение со службы, а также уголовная ответственность.

6. Насколько изменится положение жертв пыток, если будут существовать эффективные механизмы по возложению ответственности для лиц по поддержанию правопорядка?

Некоторые государства ратифицировали международные инструменты и договоры, которые предусматривают репарации за серьезные нарушения международных норм в области защиты прав человека, включая пытки. Тем не менее, применение пыток до сих пор продолжается. Большинство стран приняли важные принципы по международным обязательствам, но они мало сделали для внедрения такой практики в своей стране запрет пыток – это принцип, который в теории признается во всем мире, но государства продолжают совершать это за закрытыми дверями. Если государство не признает за собой такие действия, то становится практически невозможным предать виновных суду или восстановить чувство достоинства жертв пыток.

Поэтому чрезвычайно важно, чтобы государственные чиновники, особенно должностные лица по поддержанию правопорядка, играли позитивную роль в мировом движении против пыток. Каждый отдельно взятый сотрудник может помочь построить общество и государство, где нет места пыткам, и помочь привлечь к ответственности тех, кто применяет пытки. Таким образом, страшные преступления применения пыток можно искоренить.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Основные документы, указанные в данном Пособии:

Африканская хартия по правам человека и народов
Принята 27 июня 1981г., OAU Doc. CAB/LEG/67/3 rev.5,
21 I.L.M. 58
(1982)

Американская конвенция по правам человека O.A.S.
Treaty Series No. 36

*Основные Принципы и руководящие положения,
касающиеся права на правовую защиту и возмещение
ущерба для жертв нарушений международных норм в
области прав человека и гуманитарного права,*
E/CN.4/2005/L.48, 13 апреля 2005г.

Основные принципы, касающиеся роли юристов , U.N.
Doc. A/CONF.144/28/Rev.1 at 118 (1990)

Основные принципы обращения с заключёнными, G.A.
res. 45/111, U.N. Doc. A/45/49 (1990)

*Основные принципы по применению силы и
огнестрельного оружия для должностных лиц по*

поддержанию правопорядка, U.N. Doc. A/CONF.144/28/Rev.1

*Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, G.A.res.43/173, U.N. Doc. A/43/49 (1988)
Кодекс поведения для должностных лиц по поддержанию правопорядка, G.A. Res. 34/169, U.N. Doc. A/34/46 (1979)*

Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, G.A. Res. 39/46, U.N.Doc.A/39/51 (1984)

Европейская конвенция по защите прав человека и основным свободам (E.T.S. 5), Rome 4.XI.1950

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

54

Межамериканская конвенция по предотвращению и наказанию пыток, O.A.S. Treaty Series No. 67

*Международный пакт о гражданских и политических правах, U.N. Doc. A/6316 (1966), 999 U.N.T.S. 171
Стамбульский протокол. Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Приняты резолюцией Генеральной Ассамблеи ООН 55/89 Annex, 4 декабря 2000г.*

ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ ПЫТКАМ

Римский статут Международного уголовного суда,
Рим (17 июля 1998г.)

Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, Приняты 30 августа 1955г. Первым конгрессом ООН по предотвращению преступлений и обращению с правонарушителями, U.N. Doc.A/CONF/611, annex I, E.S.C. res. 663 C, 24 U.N. and E.S.C. res. 2076 (LXII) (13 мая 1977г.)

Всеобщая декларация прав человека, G.A. Res. 217 A (III), U.N. Doc A/810 (1948)